

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

*EC type-examination certificate*

## Registrier-Nr.

*Registered no.*

**44 205 10 384655-001**

Zeichen des Auftraggebers  
*Customer's reference*

Auftragsdatum  
*Date of order*  
**08.07.2010**

Aktenzeichen  
*File reference*  
**8000384655**

Prüfbericht Nr.  
*Test report no.*  
**10 205 384655-001**

Name und Anschrift  
des Auftraggebers

**ASO GmbH**  
**Antriebs- und Steuerungstechnik**  
**Am Garock 8**  
**33154 Salzkotten**

*Customer's name  
and address*

**Erfüllt mit dem u. g. Produkt die Anforderungen des Anhangs I der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
als eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung.**

*The product described below meets the requirements of annex I of the Directive 2006/42/EC  
as a basis for the EC declaration of conformity.*

Geprüft nach

**Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**  
*Machinery Directive 2006/42/EC*  
**EN ISO 13849-1:2008**

*Tested in accordance with*

Beschreibung des  
Produktes  
(Details siehe Anhang 1)

**Schaltgeräte zur Auswertung von 8,2kΩ Signalgebern**  
**(Schaltmatten, Schaltleisten, Sicherheitsbumper**  
*Safety relay for monitoring 8,2kΩ signal transmitter*  
*(safety mat, safety edge, safety bumper)*

*Description of product*  
*(Details see Annex 1)*

Typenbezeichnung

**SK31-31, SK32-24, SK32-31, SK32-33, SK34-32, SK34-82,**  
**SK35-32 und/and SK35-82**

*Type Description*

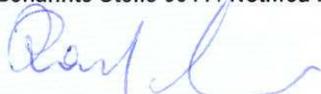
Bemerkung

**Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise**  
*Please also pay attention to the information stated overleaf*

*Remark*

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle / *Certification body*  
Maschinen / *Machinery*  
Benannte Stelle 0044 / *Notified Body 0044*

Gültig bis / *Valid to:* **21.09.2015**



Hannover, 21.09.2010

# Anlage 1 zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

Annex 1 to EC type-examination certificate



Nr.: 44 205 10 384655-001

Rev. 1

Aktenzeichen: 8000384655

File reference

Seite 1 von 3

Page 1 of 3

## Allgemeine Angaben

General information

Siehe Seite 1 der EG-Baumusterprüfbescheinigung

See also page 1 of the EC type-examination certificate

### Technische Daten SK31-31

Nennspannung: 230 V<sub>AC</sub> / 24 V<sub>AC/DC</sub> ± 10%  
Nennfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahme: 0,5 W (230 V<sub>AC</sub>) / 0,5 – 1 W (24 V<sub>AC/DC</sub>)  
Temperaturbereich: -25°C bis +55°C  
Schutzart: IP20  
Ausgangsspannung: 250 V<sub>AC</sub> / 30 V<sub>DC</sub>  
Ausgangsstrom: 2,0 A  
Reaktionszeit: <5 ms  
Signalgeber: 8,2 kΩ  
Kategorie 2 - zusammen mit einer externen Logik zur Ausführung der Tests  
MTTF<sub>D Gesamt</sub> = 110 Jahre  
Performance Level d

### Technische Daten SK32-24

Nennspannung: 24 V<sub>AC/DC</sub> ± 10%  
Nennfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahme: 3 W  
Temperaturbereich: -25°C bis +55°C  
Schutzart: IP20  
Ausgangsspannung: 30 V<sub>AC/DC</sub>  
Ausgangsstrom: 5,0 A  
Reaktionszeit: <5 ms  
Signalgeber: 8,2 kΩ  
Kategorie 3  
MTTF<sub>D Gesamt</sub> = 180 Jahre  
Performance Level d

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle für Produktsicherheit  
Certification body for product safety  
Benannte Stelle 0044 / Notified Body 0044

Gültig bis / Valid to: 21.09.2015

Hannover, 21.09.2010

# Anlage 1 zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

Annex 1 to EC type-examination certificate



Nr.: 44 205 10 384655-001

Rev. 1

Aktenzeichen: 8000384655

File reference

Seite 2 von 3

Page 2 of 3

## Technische Daten SK32-31 / SK32-33

Nennspannung: 230 V<sub>AC</sub> / 24 V<sub>AC/DC</sub> ± 10%  
Nennfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahme: 3 W  
Temperaturbereich: -25°C bis +55°C  
Schutzart: IP20  
Ausgangsspannung: 250 V<sub>AC</sub> / 30 V<sub>DC</sub>  
Ausgangsstrom: 5,0 A  
Reaktionszeit: <5 ms  
Signalgeber: 8,2 kΩ  
Kategorie 3  
MTTF<sub>D Gesamt</sub> = 180 Jahre  
Performance Level d

## Technische Daten SK34-32 / SK34-82

Nennspannung: 230 V<sub>AC</sub> / 115 V<sub>AC</sub> / 24 V<sub>AC/DC</sub> ± 10%  
Nennfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahme: 3,5 W (115/230 V<sub>AC</sub>) / 1,3 W (24 V<sub>AC/DC</sub>)  
Temperaturbereich: -25°C bis +55°C  
Schutzart: IP20  
Ausgangsspannung: 250 V<sub>AC</sub> / 30 V<sub>DC</sub>  
Ausgangsstrom: 1,5 A  
Reaktionszeit: <5 ms  
Signalgeber: 8,2 kΩ  
Art der Prüfung: Konformitätsprüfung  
Kategorie 2 - zusammen mit einer externen Logik zur Ausführung der Tests  
MTTF<sub>D Gesamt</sub> = 110 Jahre  
Performance Level d

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle für Produktsicherheit  
Certification body for product safety  
Benannte Stelle 0044 / Notified Body 0044

Gültig bis / Valid to: 21.09.2015

Hannover, 21.09.2010

# Anlage 1 zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

Annex 1 to EC type-examination certificate



Nr.: 44 205 10 384655-001

Rev. 1

Aktenzeichen: 8000384655

File reference

Seite 3 von 3

Page 3 of 3

## Technische Daten SK35-32 / SK35-82

Nennspannung: 230 V<sub>AC</sub> / 115 V<sub>AC</sub> / 24 V<sub>AC/DC</sub> ± 10%  
Nennfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahme: 3,5 W (115/230 V<sub>AC</sub>) / 1,3 W (24 V<sub>AC/DC</sub>)  
Temperaturbereich: -25°C bis +55°C  
Schutzart: IP20  
Ausgangsspannung: 250 V<sub>AC</sub> / 30 V<sub>DC</sub>  
Ausgangsstrom: 1,5 A  
Reaktionszeit: <5 ms  
Signalgeber: 8,2 kΩ  
Kategorie 2 - zusammen mit einer externen Logik zur Ausführung der Tests  
MTTF<sub>D Gesamt</sub> = 110 Jahre  
Performance Level d

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle für Produktsicherheit  
Certification body for product safety  
Benannte Stelle 0044 / Notified Body 0044

Gültig bis / Valid to: 21.09.2015

Hannover, 21.09.2010